



**POTAIN**<sup>®</sup>  
*produit*

**GMA  
GME**

Réf. ant. PP 399 / e :  
Remplacé - Ersetzt - Replaced - Sostituito - Sustituido

N° : 399 f  
F-AL-GB-IT-ESP

Modifications réservées Änderungen vorbehalten Subject to modification  
"Document n'ayant pas valeur contractuelle"

N° de code : 0 00000 010 01f

MISE A JOUR / AKTUALISIERUNG / UPDATING / AGGIORNAMENTO / PUESTA AL DIA (26/03/2001)

**L'ALIMENTATION ELECTRIQUE DES GRUES (400V / 50Hz)  
"PUISSANCES ET INTENSITES"**

Permettant :

- Le choix du réseau ou du groupe électrogène
- Le choix de la ligne

Le document qui suit donne les principales caractéristiques électriques de nos grues en fonction du treuil qui les équi-  
pent.

Ces données vous permettront :

- De déterminer l'alimentation chantier (réseau ou groupe électrogène)
- De fixer avec précision le dimensionnement de la ligne

**LES CRITERES AYANT PERMIS DE DETERMINER CES DONNEES SONT DECRITS PAGES SUIVANTES.**

**DIE STROMVERSORGUNG DER KRANE (400 V / 50 Hz)  
" LEISTUNGEN UND STROMSTÄRKEN "**

*Diese Angaben ermöglichen :*

- *die Wahl des Netzanschlusses oder Stromaggregates*
- *die Wahl der Leitung*

*Die nachfolgenden Unterlagen unterrichten über die hauptsächlich elektrischen Daten unserer Krane in Abhängigkeit  
von dem auf ihnen zum Einsatz kommenden Hubwerk.*

*Diese Daten ermöglichen Ihnen :*

- *die Stromversorgung der Baustelle zu entscheiden (Netzanschluß oder Stromaggregat)*
- *die Bemessung der Leitung genau festzulegen.*

**DIE KRITERIEN, WELCHE DIE ERMITTLUNG DIESER DATEN  
ERMÖGLICHEN, SIND AUF DEN FOLGENDEN SEITEN ANGEGEBEN.**



**THE CURRENT SUPPLY OF CRANES (400V / 50Hz)  
" ELECTRICAL POWERS AND INTENSITIES OF CURRENT "**

**Allowing :**

- The choice of the mains supply or the generating set
- The choice of the line

The following document indicates the main electrical characteristics of our cranes depending on the hoist winch they are fitted with.

These data allow you :

- To determine the current supply of the site (mains supply or generating set)
- To fix the line dimensioning precisely.

**THE CRITERIA WHICH MADE THE DETERMINATION OF THESE DATA POSSIBLE, ARE INDICATED ON  
THE FOLLOWING PAGES.**

**L'ALIMENTAZIONE ELETTRICA DELLE GRU (400V / 50Hz)  
" POTENZE ED INTENSITÀ "**

**Permettono :**

La scelta della rete elettrica o del gruppo elettrogeno  
La scelta della linea

Il documento seguente indica le principali caratteristiche elettriche delle nostre gru in funzione dell'organo di cui sono equipaggiate.

Questi dati vi permetteranno :

- Di determinare l'alimentazione di cantiere (rete elettrica o gruppo elettrogeno)
- Di fissare con precisione il dimensionamento della linea.

**I CRITERI CHE HANNO PERMESSO DI DETERMINARE QUESTI DATI SONO DESCRITTI NELLA PAGINA SEGUENTE**

**LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA DE LAS GRÚAS  
« POTENCIAS E INTENSIDADES »**

**Permitiendo :**

- \* La selección de la red o del grupo electrógeno
- \* La selección de la línea

El presente documento informa de las principales características eléctricas de nuestras grúas, en función de los mecanismos que las equipan.

Dichos datos les permitirán :

- \* Determinar la alimentación de la obra (red o grupo electrógeno)
- \* Fijar con precisión las características de la línea

**EN LAS PÁGINAS SIGUIENTES SE DESCRIBEN LOS CRITERIOS QUE HAN PERMITIDO LA DETERMINACIÓN DE TALES DATOS**

## ALIMENTATION ELECTRIQUE DES GRUES

### POUR RESEAU 400V / 50Hz

#### **LES DIFFERENTES DONNEES**

##### **PUISSANCE NOMINALE**

C'est la somme des PUISSANCES NOMINALES (puissances de travail consommées par les trois mouvements en simultané) des mécanismes de :

- LEVAGE
- DISTRIBUTION
- ORIENTATION

*Permet de déterminer la PUISSANCE NOMINALE du réseau ou du groupe électrogène ★*

##### **PUISSANCE DE DEMARRAGE**

C'est la somme des PUISSANCES CONSOMMEES par ces trois mêmes mouvements, en transitoire, dans les conditions suivantes :

- P. DEMARRAGE MECANISME LE PLUS PENALISANT
- P. NOMINAL DES DEUX AUTRES MECANISMES

**Dans le cas des machines équipées d'un mécanisme LMD, seule la puissance de démarrage du LMD est prise en compte.**

*Permet de déterminer la PUISSANCE MAXIMALE du réseau ou du groupe électrogène ★*

##### **INTENSITE NOMINALE**

Résulte de la PUISSANCE NOMINALE

*Permet le calcul de la ligne*

##### **INTENSITE DE DEMARRAGE**

Résulte de la PUISSANCE DE DEMARRAGE

*Permet le calcul de la ligne*

★ Dans certains cas un groupe approprié peut être défini par POTAIN sur demande. Nous consulter.

## STROMVERSORGUNG DER KRANE FÜR NETZANSCHLUSS 400 V / 50 Hz

### **DIE VERSCHIEDENEN DATEN**

#### **NENNLEISTUNG**

Summe der NENNLEISTUNGEN (durch die 3 gleichzeitigen Bewegungen verbrauchte Betriebsleistungen) der Triebwerke für

- HEBEN/SENKEN
- KATZFAHREN
- SCHWENKEN

*Dies ermöglicht, die NENNLEISTUNG des Netzstromes oder des Stromaggregates zu bestimmen. ★*

#### **ANLAUFLEISTUNG**

Summe der durch diese drei Bewegungen im Übergangsbetrieb und unter folgenden Bedingungen verbrauchten Leistungen:

- ANLAUFLEISTUNG DES TRIEBWERKS MIT DEM HÖCHSTEN STROMSTOSS
- NENNLEISTUNG DER BEIDEN ANDEREN TRIEBWERKE

**Bei Maschinen, die mit einem Hubwerk LMD ausgerüstet sind, wird nur die Anlaufleistung des Hubwerks LMD berücksichtigt.**

*Dies ermöglicht, die MAXIMALE LEISTUNG des Netzstromes oder des Stromaggregates zu bestimmen. ★*

#### **NENNSTROMSTÄRKE**

Resultiert aus der NENNLEISTUNG.

*Ermöglicht die Berechnung der Leitung.*

#### **ANLAUFSTROMSTÄRKE**

Resultiert aus der ANLAUFLEISTUNG.

*Ermöglicht die Berechnung der Leitung.*

★ In einigen Fällen kann POTAIN auf Wunsch ein geeignetes Stromaggregat definieren. Bitte bei uns rückfragen.

## CURRENT SUPPLY OF CRANES

### FOR 400 V / 50Hz MAINS

#### **THE VARIOUS DATA**

##### **RATED POWER**

Sum of RATED POWERS (working powers consumed by the 3 simultaneous movements) of the mechanisms for :

- HOISTING / LOWERING
- TROLLEYING
- SLEWING

*This allows the RATED POWER of the mains or the generating set to be determined.★*

##### **STARTING CAPACITY**

Sum of powers consumed by these same 3 movements in transient state and under the following conditions :

- STARTING CAPACITY OF THE MECHANISM WITH THE HIGHEST RUSH OF CURRENT
- RATED POWER OF THE TWO OTHER MECHANISMS

**On cranes equipped with an LMD hoist winch, only the starting capacity of the LMD is taken into account.**

*This allows the MAXIMUM POWER of the mains or the generating set to be determined.★*

##### **RATED CURRENT INTENSITY**

Results from the RATED POWER.

*Allows the calculation of the line.*

##### **STARTING CURRENT INTENSITY**

Results from the STARTING CAPACITY.

*Allows the calculation of the line.*

★ In some cases, an appropriate generating set can be defined by POTAIN on request. Please, consult us

## ALIMENTAZIONE ELETTRICA DELLE GRU PER RETE ELETTRICA 400V / 50Hz

### **I DIVERSI DATI**

#### **POTENZA NOMINALE**

È la somma delle POTENZE NOMINALI (potenze di lavoro consumate dai tre movimenti in simultanea) dei meccanismi di :

SOLLEVAMENTO  
DISTRIBUZIONE  
ROTAZIONE

*Permette di determinare LA POTENZA NOMINALE della rete elettrica o del gruppo elettrogeno \**

#### **POTENZA DI AVVIAMENTO**

È la somma delle POTENZE CONSUMATE da questi stessi tre movimenti, transitoriamente, nelle condizioni seguenti :

P. AVVIAMENTO MECCANISMO PIÙ PENALIZZANTE  
P. NOMINALE DEI DUE ALTRI MECCANISMI

**Nel caso delle macchine dotate di un meccanismo LMD, viene presa in considerazione solo la potenza di avviamento del LMD.**

*Permette di determinare LA POTENZA MASSIMALE della rete elettrica o del gruppo elettrogeno \**

#### **INTENSITÀ NOMINALE**

Risulta dalla POTENZA NOMINALE *Permette il calcolo della linea*

#### **INTENSITÀ DI AVVIAMENTO**

Risulta dalla POTENZA DI AVVIAMENTO

*Permette il calcolo della linea*

\* In certi casi, POTAIN può definire a richiesta un gruppo appropriato. Consultateci.

## ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA DE LAS GRÚAS POR RED 400 V / 50 Hz

### LOS DIVERSOS DATOS

#### **- POTENCIA NOMINAL**

Es la suma de las POTENCIAS NOMINALES. Potencias de trabajo necesarias para el funcionamiento simultáneo de los tres mecanismos de los movimientos :

- ELEVACIÓN
- DISTRIBUCIÓN
- ORIENTACIÓN

*Permite determinar la POTENCIA NOMINAL de la red o del grupo electrógeno \**

#### **- POTENCIA DE ARRANQUE**

Es la suma de las POTENCIAS ABSORBIDAS de manera transitoria, durante el arranque, por dichos tres movimientos, en las siguientes condiciones :

- P. ARRANQUE DEL MECANISMO MAS PENALIZANTE
- P. NOMINAL DE LOS DOS OTROS MECANISMOS

**En el caso de máquinas equipadas con un mecanismo LMD, sólo se tiene en cuenta la potencia de arranque del LMD**

*Permite determinar la POTENCIA MÁXIMA de la red o del grupo electrógeno \**

#### **- INTENSIDAD NOMINAL**

Resulta de la POTENCIA NOMINAL *Permite el cálculo de la línea*

#### **- INTENSIDAD DE ARRANQUE**

Resulta de la POTENCIA DE ARRANQUE

*Permite el cálculo de la línea*

\* En ciertos casos, a petición, POTAIN puede definir el grupo más adecuado. Sírvanse consultarnos.



**ALIMENTATION ELECTRIQUE DES GRUES**  
**STROMVERSORGUNG / CURRENT SUPPLY OF CRANES**  
**ALIMENTAZIONE ELETTRICA DELLE GRU / ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA DE LAS GRÚAS**

**HD**

<b>MODELE MODELL MODEL MODELLO MODELO</b>	<b>Treuil Hubwerk Hoist winch Argano Mecanismo</b>	<b>Puissance nominale Nennleistung Rated power Potenza nominale Potencia Nominal ( kVA )</b>	<b>Puissance démarrage Anlaufleistung Starting capacity Potenza Avviamento Potencia de Arranque ( kVA )</b>	<b>Intensité nominale Nennstromstärke Rated current intensity Intensità Nominale Intensidad Nominal ( A )</b>	<b>Intensité démarrage Anlaufstromstärke Starting current intensity Intensità Avviamento Intensidad de Arranque ( A )</b>
---	--	--	---	---	---

<b>HD 10A</b> Tri / Monophase	230V	6LVF5	4,6	4,6	20	20
	400V		7,5	10	11	15
<b>HD 10A</b> Triphase	400V	5L2V5	7,5	24	11	35
<b>HD 10A</b> Mono / Triphase	230V	3L2V5	4,6	10	20	45
	400V		4,6	10	14	30

<b>HD 11</b> Tri / Monophase	230V	6LVF5	4,6	4,6	20	20
	400V		7,5	10	11	15
<b>HD 11</b> Triphase	400V	5L2V5	7,5	24	11	35
		5PC5	7,5	34	11	50
<b>HD 11</b> Mono / Triphase	230V	3L2V5	4,6	10	20	45
	400V		4,6	10	14	30

<b>HD 12 A</b> Triphase	1,2 t 400V	6L2V6	9	27	13	39
	1,6 t 400V	6PC8	9	37	13	53
<b>HD 12 A</b> Tri / Monophase	1,2 t 230V	6LVF6	6	6	24	24
	1,2 t 400V	6LVF6	9	10,5	13	15
<b>HD 12A</b> Mono / Triphase	230V	3L2V5/1	4,6	10	20	45
	400V		4,6	10	14	30

<b>HD 16C</b>	1,5 t	6PC7	10	44	14	64
	1,8 t	6PC9	10	44	14	64
	2 t	9PC10	13	45	19	65

## ALIMENTATION ELECTRIQUE DES GRUES STROMVERSORGUNG / CURRENT SUPPLY OF CRANES

ALIMENTAZIONE ELETTRICA DELLE GRU / ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA DE LAS GRÚAS

### HD

MODELE MODELL MODEL MODELLO MODELO	Treuil Hubwerk Hoist winch Argano Mecanismo	Puissance nominale Nennleistung Rated power Potenza nominale Potencia Nominal ( kVA )	Puissance démarrage Anlaufleistung Starting capacity Potenza Avviamento Potencia de Arranque (kVA )	Intensité nominale Nennstromstärke Rated current intensity Intensità Nominale Intensidad Nominal ( A )	Intensité démarrage Anlaufstromstärke Starting current intensity Intensità Avviamento Intensidad de Arranque ( A )
HD 25	9PC10	12	48,5	17,5	70
	9LVF10	12	21	17,5	30
HD 30	9PC10	14	46	20	66
	15RPC10	20	63	29	91
	9LVF10	14	17	20	24
	15LVF10	20	24	29	35
HD 32B	15RPC10	21	64	30	92
	15LVF10	21	25	30	36
HD 36	15RPC10	21	64	30	92
	15LVF10	21	25	30	36
HD 40A	20LVF10	26	44,5	38	64
	15RPC10	20	65	29	94

### HDM

HDM 10 Tri / Monophase	230V	6LVF5	4,6	4,6	20	20
	400V		7,5	10	11	15
HDM 10 Triphase	400V	5PC5	7,5	34	11	50
HDM 20	1,5 t	6PC7	10	44	14	64
	1,8 t	6PC9	10	44	14	64
	2 t	9PC10	13	45	19	65
HDM 32B	15RPC10	21	64	30	92	
	15LVF10	21	25	30	36	
HDM 36	15RPC10	21	64	30	92	
	15LVF10	21	25	30	36	
HDM 40A	20LVF10	26	44,5	38	64	
	15RPC10	20	65	29	94	

### HDT

HDT 70 A	20PC15	31	82	45	118
	20LVF15	31	37	45	53
HDT 80	20PC15	31	82	45	118
	20LVF15	31	37	45	53

## ALIMENTATION ELECTRIQUE DES GRUES STROMVERSORGUNG / CURRENT SUPPLY OF CRANES

ALIMENTAZIONE ELETTRICA DELLE GRU / ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA DE LAS GRÚAS

### GTMR

MODELE MODELL MODEL MODELLO MODELO	Treuil <i>Hubwerk</i> <i>Hoist winch</i> Argano Mecanismo	Puissance nominale <i>Nennleistung</i> <i>Rated power</i> Potenza nominale Potencia Nominal ( kVA )	Puissance démarrage <i>Anlaufleistung</i> <i>Starting capacity</i> Potenza Avviamento Potencia de Arranque ( kVA )	Intensité nominale <i>Nennstromstärke</i> <i>Rated current</i> <i>intensity</i> Intensità Nominale Intensidad Nominal ( A )	Intensité démarrage <i>Anlaufstromstärke</i> <i>Starting current</i> <i>intensity</i> Intensità Avviamento Intensidad de Arranque ( A )
<b>331C</b>	15TDPC10	21	64	30	92
	20LVF10	26	32	38	46
<b>336B</b>	20TDPC10	25	77,5	36	112
	20LVF10	25	45,5	36	66
<b>346A</b>	20TDPC12	30	79,5	43	115
	20LVF12	30	48	43	69
<b>386B</b>	33PC20 <span style="background-color: black; color: black;">■</span>	46	131	66	189
	33LVF20	46	56	66	81
<b>400A</b>	33TDPC25	50	178,5	72	258

■ **Couplage DAHLANDER**  
**DAHLANDER Kupplung**  
*DAHLANDER connection*  
**Accoppiamento DAHLANDER**  
**Acoplamiento DAHLANDER**

### IGO

<b>IGO15</b>	230V/20A	8LVF9	4,6	5,7	20	25
	230V/32A		7,4	9	32	39
	400V		11	14	16	20
<b>IGO18</b>	230V/20A	8LVF9	4,6	5,7	20	25
	230V/32A		7,4	9	32	39
	400V		11	14	16	20

**ALIMENTATION ELECTRIQUE DES GRUES**  
**STROMVERSORGUNG / CURRENT SUPPLY OF CRANES**

ALIMENTAZIONE ELETTRICA DELLE GRU / ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA DE LAS GRÚAS

**CITY CRANE**

<b>MODELE MODELL MODEL MODELLO MODELO</b>	<b>Treuil Hubwerk Hoist winch Argano Mecanismo</b>	<b>Puissance nominale Nennleistung Rated power Potenza nominale Potencia Nominal ( kVA )</b>	<b>Puissance démarrage Anlaufleistung Starting capacity Potenza Avviamento Potencia de Arranque ( kVA )</b>	<b>Intensité nominale Nennstromstärke Rated current intensity Intensità Nominale Intensidad Nominal ( A )</b>	<b>Intensité démarrage Anlaufstromstärke Starting current intensity Intensità Avviamento Intensidad de Arranque ( A )</b>
<b>MC 48 B</b>	<b>9RPC10</b>	<b>16</b>	<b>48</b>	<b>23</b>	<b>69</b>
	<b>15PC13</b>	<b>22</b>	<b>65</b>	<b>32</b>	<b>94</b>
<b>MC 50 B</b>	<b>15PC13</b>	<b>24</b>	<b>67</b>	<b>35</b>	<b>97</b>
	<b>23PC13</b>	<b>34</b>	<b>99</b>	<b>49</b>	<b>143</b>
<b>MC 68 B</b>	<b>15PC15</b>	<b>24</b>	<b>67</b>	<b>35</b>	<b>97</b>
	<b>23PC15</b>	<b>34</b>	<b>99</b>	<b>49</b>	<b>143</b>
<b>MC 85 B</b>	<b>15PC13</b>	<b>27</b>	<b>70</b>	<b>39</b>	<b>101</b>
	<b>23PC13</b>	<b>37</b>	<b>102</b>	<b>53</b>	<b>147</b>
	<b>20LVF13</b>	<b>32</b>	<b>38</b>	<b>46</b>	<b>55</b>
<b>MD 95 B</b>	<b>25PC15</b>	<b>41</b>	<b>106</b>	<b>59</b>	<b>153</b>
	<b>33PC15</b>	<b>49</b>	<b>134</b>	<b>71</b>	<b>193</b>
	<b>33LVF15 OPTIMA</b>	<b>49</b>	<b>59</b>	<b>71</b>	<b>85</b>
<b>MD 125 B</b>	<b>25PC15</b>	<b>41</b>	<b>106</b>	<b>59</b>	<b>153</b>
	<b>33PC15</b>	<b>49</b>	<b>134</b>	<b>71</b>	<b>193</b>
	<b>33LVF15 OPTIMA</b>	<b>49</b>	<b>59</b>	<b>71</b>	<b>85</b>
	<b>50LVF15 OPTIMA</b>	<b>66</b>	<b>81</b>	<b>95</b>	<b>117</b>
<b>MD 175 B</b>	<b>33PC20</b>	<b>50</b>	<b>135</b>	<b>72</b>	<b>195</b>
	<b>33LVF20 OPTIMA</b>	<b>50</b>	<b>60</b>	<b>72</b>	<b>87</b>
	<b>50LVF20 OPTIMA</b>	<b>68</b>	<b>83</b>	<b>98</b>	<b>120</b>

**ALIMENTATION ELECTRIQUE DES GRUES  
STROMVERSORGUNG / CURRENT SUPPLY OF CRANES**

ALIMENTAZIONE ELETTRICA DELLE GRU / ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA DE LAS GRÚAS

**TOPKIT MD**

<b>MODELE MODELL MODEL MODELLO MODELO</b>	<b>Treuil Hubwerk Hoist winch Argano Mecanismo</b>	<b>Puissance nominale Nennleistung Rated power Potenza nominale Potencia Nominal ( kVA )</b>	<b>Puissance démarrage Anlaufleistung Starting capacity Potenza Avviamento Potencia de Arranque ( kVA )</b>	<b>Intensité nominale Nennstromstärke Rated current intensity Intensità Nominale Intensidad Nominal ( A )</b>	<b>Intensité démarrage Anlaufstromstärke Starting current intensity Intensità Avviamento Intensidad de Arranque ( A )</b>
<b>MD 185 B H8</b>	<b>33PC20</b>	<b>50</b>	<b>135</b>	<b>72</b>	<b>195</b>
	<b>55RCS20</b>	<b>72</b>	<b>155</b>	<b>104</b>	<b>224</b>
	<b>33LVF20 OPTIMA</b>	<b>50</b>	<b>60</b>	<b>72</b>	<b>87</b>
	<b>50LVF20 OPTIMA</b>	<b>68</b>	<b>83</b>	<b>98</b>	<b>120</b>
<b>MD 185 B H8 PILOT</b>	<b>50LVF20 OPTIMA</b>	<b>68</b>	<b>83</b>	<b>98</b>	<b>120</b>
<b>MD 185 B H10</b>	<b>33PC25</b>	<b>50</b>	<b>135</b>	<b>72</b>	<b>195</b>
	<b>55RCS25</b>	<b>72</b>	<b>155</b>	<b>104</b>	<b>224</b>
	<b>33LVF25 OPTIMA</b>	<b>50</b>	<b>60</b>	<b>72</b>	<b>87</b>
	<b>50LVF25 OPTIMA</b>	<b>68</b>	<b>83</b>	<b>98</b>	<b>120</b>
<b>MD 185 B H10 PILOT</b>	<b>50LVF25 OPTIMA</b>	<b>68</b>	<b>83</b>	<b>98</b>	<b>120</b>
<b>MD 208 B H10</b>	<b>33LVF25 OPTIMA</b>	<b>50</b>	<b>60</b>	<b>72</b>	<b>87</b>
	<b>50LVF25 OPTIMA</b>	<b>67</b>	<b>82</b>	<b>97</b>	<b>118</b>
<b>MD 208 B H10 PILOT</b>	<b>50LVF25 OPTIMA</b>	<b>67</b>	<b>82</b>	<b>97</b>	<b>118</b>
<b>MD238 J10</b>	<b>50LVF30 OPTIMA</b>	<b>68</b>	<b>83</b>	<b>98</b>	<b>120</b>
	<b>75LVF30 OPTIMA</b>	<b>93</b>	<b>116</b>	<b>134</b>	<b>167</b>
<b>MD 238 J10 PILOT</b>	<b>50LVF30 OPTIMA</b>	<b>68</b>	<b>83</b>	<b>98</b>	<b>120</b>
	<b>75LVF30 OPTIMA</b>	<b>93</b>	<b>116</b>	<b>134</b>	<b>167</b>
<b>MD 238 J12</b>	<b>50LVF30 OPTIMA</b>	<b>68</b>	<b>83</b>	<b>98</b>	<b>120</b>
	<b>75LVF30 OPTIMA</b>	<b>93</b>	<b>116</b>	<b>134</b>	<b>167</b>
<b>MD 238 J12 PILOT</b>	<b>50LVF30 OPTIMA</b>	<b>68</b>	<b>83</b>	<b>98</b>	<b>120</b>
	<b>75LVF30 OPTIMA</b>	<b>93</b>	<b>116</b>	<b>134</b>	<b>167</b>

**ALIMENTATION ELECTRIQUE DES GRUES**  
**STROMVERSORGUNG / CURRENT SUPPLY OF CRANES**

ALIMENTAZIONE ELETTRICA DELLE GRU / ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA DE LAS GRÚAS

**TOPKIT MD**

<b>MODELE MODELL MODEL MODELLO MODELO</b>	<b>Treuil Hubwerk Hoist winch Argano Mecanismo</b>	<b>Puissance nominale Nennleistung Rated power Potenza nominale Potencia Nominal ( kVA )</b>	<b>Puissance démarrage Anlaufleistung Starting capacity Potenza Avviamento Potencia de Arranque ( kVA )</b>	<b>Intensité nominale Nennstromstärke Rated current intensity Intensità Nominale Intensidad Nominal ( A )</b>	<b>Intensité démarrage Anlaufstromstärke Starting current intensity Intensità Avviamento Intensidad de Arranque ( A )</b>
<b>MD 265 B1 J10</b>	<b>33PC25</b>	<b>55</b>	<b>140</b>	<b>79</b>	<b>202</b>
	<b>55RCS25</b>	<b>77</b>	<b>160</b>	<b>111</b>	<b>231</b>
	<b>50LVF25 OPTIMA</b>	<b>72</b>	<b>87</b>	<b>104</b>	<b>126</b>
<b>MD 265 B1 J10 PILOT</b>	<b>50LVF25 OPTIMA</b>	<b>72</b>	<b>87</b>	<b>104</b>	<b>126</b>
<b>MD 265 B1 J12</b>	<b>55RCS30</b>	<b>77</b>	<b>160</b>	<b>111</b>	<b>231</b>
	<b>150LCC30</b>	<b>172</b>	<b>217</b>	<b>248</b>	<b>313</b>
	<b>50LVF30 OPTIMA</b>	<b>72</b>	<b>87</b>	<b>104</b>	<b>126</b>
	<b>75LVF30 OPTIMA</b>	<b>97</b>	<b>120</b>	<b>140</b>	<b>173</b>
<b>MD 265 B1 J12 PILOT</b>	<b>150LCC30</b>	<b>172</b>	<b>217</b>	<b>248</b>	<b>313</b>
	<b>50LVF30 OPTIMA</b>	<b>72</b>	<b>87</b>	<b>104</b>	<b>126</b>
	<b>75LVF30 OPTIMA</b>	<b>97</b>	<b>120</b>	<b>140</b>	<b>173</b>
<b>MD 285 B</b>	<b>55RCS30</b>	<b>78</b>	<b>161</b>	<b>113</b>	<b>232</b>
	<b>50LVF30 OPTIMA</b>	<b>73</b>	<b>88</b>	<b>105</b>	<b>127</b>
	<b>75LVF30 OPTIMA</b>	<b>98</b>	<b>121</b>	<b>141</b>	<b>175</b>
	<b>150LCC30</b>	<b>173</b>	<b>218</b>	<b>250</b>	<b>315</b>
<b>MD 285 B PILOT</b>	<b>50LVF30 OPTIMA</b>	<b>73</b>	<b>88</b>	<b>105</b>	<b>127</b>
	<b>75LVF30 OPTIMA</b>	<b>98</b>	<b>121</b>	<b>141</b>	<b>175</b>
	<b>150LCC30</b>	<b>173</b>	<b>218</b>	<b>250</b>	<b>315</b>
<b>MD 305B</b>	<b>55RCS30</b>	<b>78</b>	<b>161</b>	<b>113</b>	<b>232</b>
	<b>150LCC30</b>	<b>173</b>	<b>218</b>	<b>250</b>	<b>315</b>
	<b>50LVF30 OPTIMA</b>	<b>73</b>	<b>88</b>	<b>105</b>	<b>127</b>
	<b>75LVF30 OPTIMA</b>	<b>98</b>	<b>121</b>	<b>141</b>	<b>175</b>
<b>MD 305B PILOT</b>	<b>150LCC30</b>	<b>173</b>	<b>218</b>	<b>250</b>	<b>315</b>
	<b>50LVF30 OPTIMA</b>	<b>73</b>	<b>88</b>	<b>105</b>	<b>127</b>
	<b>75LVF30 OPTIMA</b>	<b>98</b>	<b>121</b>	<b>141</b>	<b>175</b>

**ALIMENTATION ELECTRIQUE DES GRUES  
STROMVERSORGUNG / CURRENT SUPPLY OF CRANES**

ALIMENTAZIONE ELETTRICA DELLE GRU / ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA DE LAS GRÚAS

**MAXI MD**

<b>MODELE MODELL MODEL MODELLO MODELO</b>	<b>Treuil Hubwerk Hoist winch Argano Mecanismo</b>	<b>Puissance nominale Nennleistung Rated power Potenza nominale Potencia Nominal ( kVA )</b>	<b>Puissance démarrage Anlaufleistung Starting capacity Potenza Avviamento Potencia de Arranque (kVA )</b>	<b>Intensité nominale Nennstromstärke Rated current intensity Intensità Nominale Intensidad Nominal ( A )</b>	<b>Intensité démarrage Anlaufstromstärke Starting current intensity Intensità Avviamento Intensidad de Arranque ( A )</b>
<b>MD 345B L12</b>	<b>55RCS30</b>	<b>78</b>	<b>161</b>	<b>113</b>	<b>232</b>
	<b>50LVF30 OPTIMA</b>	<b>73</b>	<b>88</b>	<b>105</b>	<b>127</b>
	<b>75LVF30 OPTIMA</b>	<b>98</b>	<b>121</b>	<b>141</b>	<b>175</b>
	<b>150LCC30</b>	<b>173</b>	<b>218</b>	<b>250</b>	<b>315</b>
<b>MD 345B L12 PILOT</b>	<b>50LVF30 OPTIMA</b>	<b>73</b>	<b>88</b>	<b>105</b>	<b>127</b>
	<b>75LVF30 OPTIMA</b>	<b>98</b>	<b>121</b>	<b>141</b>	<b>175</b>
	<b>150LCC30</b>	<b>173</b>	<b>218</b>	<b>250</b>	<b>315</b>
<b>MD 345B L16</b>	<b>75LVF40 OPTIMA</b>	<b>98</b>	<b>121</b>	<b>141</b>	<b>175</b>
	<b>150LCC40</b>	<b>173</b>	<b>218</b>	<b>250</b>	<b>315</b>
<b>MD 345B L16 PILOT</b>	<b>75LVF40 OPTIMA</b>	<b>98</b>	<b>121</b>	<b>141</b>	<b>175</b>
	<b>150LCC40</b>	<b>173</b>	<b>218</b>	<b>250</b>	<b>315</b>
<b>MD 365 B L12</b>	<b>55RCS30</b>	<b>78</b>	<b>161</b>	<b>113</b>	<b>232</b>
	<b>150LCC30</b>	<b>173</b>	<b>218</b>	<b>250</b>	<b>315</b>
	<b>50LVF30 OPTIMA</b>	<b>73</b>	<b>88</b>	<b>105</b>	<b>127</b>
	<b>75LVF30 OPTIMA</b>	<b>98</b>	<b>121</b>	<b>141</b>	<b>175</b>
<b>MD 365 B L12 PILOT</b>	<b>150LCC30</b>	<b>173</b>	<b>218</b>	<b>250</b>	<b>315</b>
	<b>50LVF30 OPTIMA</b>	<b>73</b>	<b>88</b>	<b>105</b>	<b>127</b>
	<b>75LVF30 OPTIMA</b>	<b>98</b>	<b>121</b>	<b>141</b>	<b>175</b>
<b>MD 365 B L16</b>	<b>150LCC40</b>	<b>173</b>	<b>218</b>	<b>250</b>	<b>315</b>
	<b>75LVF40 OPTIMA</b>	<b>98</b>	<b>121</b>	<b>141</b>	<b>175</b>
<b>MD 365 B L16 PILOT</b>	<b>150LCC40</b>	<b>173</b>	<b>218</b>	<b>250</b>	<b>315</b>
	<b>75LVF40 OPTIMA</b>	<b>98</b>	<b>121</b>	<b>141</b>	<b>175</b>

**ALIMENTATION ELECTRIQUE DES GRUES**  
**STROMVERSORGUNG / CURRENT SUPPLY OF CRANES**

ALIMENTAZIONE ELETTRICA DELLE GRU / ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA DE LAS GRÚAS

**MAXI TOPKIT**

<b>MODELE MODELL MODEL MODELLO MODELO</b>	<b>Treuil Hubwerk Hoist winch Argano Mecanismo</b>	<b>Puissance nominale Nennleistung Rated power Potenza nominale Potencia Nominal ( kVA )</b>	<b>Puissance démarrage Anlaufleistung Starting capacity Potenza Avviamento Potencia de Arranque ( kVA )</b>	<b>Intensité nominale Nennstromstärke Rated current intensity Intensità Nominale Intensidad Nominal ( A )</b>	<b>Intensité démarrage Anlaufstromstärke Starting current intensity Intensità Avviamento Intensidad de Arranque ( A )</b>
<b>K3 / 59C</b>	55RCS30	90	129	130	186
	70RCS30	110	210	159	304
	150LCC30	190	235	274	339
<b>K4 /56C</b>	55RCS40	90	129	130	186
	150LCC40	190	235	274	339
<b>K5 / 50C</b>	150LCC50	190	235	274	339
<b>MD 500</b>	55RCS30	90	130	130	186
	70RCS30C	110	210	159	304
	150LCC30	190	235	274	339
	55RCS40	90	129	130	186
	150LCC40	190	235	274	339
	150LCC50	190	235	274	339
<b>MD 650</b>	150 LCC 63	187	232	270	335
	250 LCC 63	322	407	465	587
<b>MD 650 PILOT</b>	250 LCC 80	322	407	465	587
	250 LCC 100	322	407	465	587



**ALIMENTATION ELECTRIQUE DES GRUES**  
**STROMVERSORGUNG / CURRENT SUPPLY OF CRANES**

ALIMENTAZIONE ELETTRICA DELLE GRU / ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA DE LAS GRÚAS

**MAXI TOPKIT MD**

<b>MODELE MODELL MODEL MODELLO MODELO</b>	<b>Treuil Hubwerk Hoist winch Argano Mecanismo</b>	<b>Puissance nominale Nennleistung Rated power Potenza nominale Potencia Nominal ( kVA )</b>	<b>Puissance démarrage Anlaufleistung Starting capacity Potenza Avviamento Potencia de Arranque ( kVA )</b>	<b>Intensité nominale Nennstromstärke Rated current intensity Intensità Nominale Intensidad Nominal ( A )</b>	<b>Intensité démarrage Anlaufstromstärke Starting current intensity Intensità Avviamento Intensidad de Arranque ( A )</b>
<b>MD 900</b>	150LCC50	200	245	289	354
	250LCC80	360	460	520	664
	250LCC125	360	460	520	664
<b>MD1400</b>	250LCC80	372	472	537	681
	250LCC125	372	472	537	681
	250LCC160	372	472	537	681
<b>MD2200</b>	250LCC80	385	485	566	700
	250LCC125	385	485	566	700
	250LCC160	385	485	566	700

## ALIMENTATION ELECTRIQUE DES GRUES STROMVERSORGUNG / CURRENT SUPPLY OF CRANES

ALIMENTAZIONE ELETTRICA DELLE GRU / ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA DE LAS GRÚAS

### MDT

MODELE MODELL MODEL MODELLO MODELO	Treuil Hubwerk Hoist winch Argano Mecanismo	Puissance nominale Nennleistung Rated power Potenza nominale Potencia Nominal ( kVA )	Puissance démarrage Anlaufleistung Starting capacity Potenza Avviamento Potencia de Arranque ( kVA )	Intensité nominale Nennstromstärke Rated current intensity Intensità Nominale Intensidad Nominal ( A )	Intensité démarrage Anlaufstromstärke Starting current intensity Intensità Avviamento Intensidad de Arranque ( A )
<b>MDT132G8</b>	<b>28S2,0.410</b>	<b>69</b>	<b>109</b>	<b>100</b>	<b>158</b>
<b>MDT162H8</b>	<b>28S2.0.410</b>	<b>76</b>	<b>116</b>	<b>109</b>	<b>167</b>
<b>MDT192H8</b>	<b>37S3,0.580</b>	<b>87</b>	<b>140</b>	<b>126</b>	<b>202</b>
	<b>45S3,0.538</b>	<b>98</b>	<b>161</b>	<b>142</b>	<b>232</b>
	<b>75LVF30 OPTIMA</b>	<b>112</b>	<b>127</b>	<b>162</b>	<b>184</b>
<b>MDT192H12</b>	<b>37S3,0.580</b>	<b>87</b>	<b>140</b>	<b>126</b>	<b>202</b>
	<b>45S3,0.538</b>	<b>98</b>	<b>161</b>	<b>142</b>	<b>232</b>
	<b>75LVF30 OPTIMA</b>	<b>112</b>	<b>127</b>	<b>162</b>	<b>184</b>
<b>MDT222J12</b>	<b>37S3,0.580</b>	<b>83</b>	<b>136</b>	<b>120</b>	<b>196</b>
	<b>45S3,0.538</b>	<b>94</b>	<b>157</b>	<b>136</b>	<b>226</b>
	<b>75LVF30 OPTIMA</b>	<b>108</b>	<b>123</b>	<b>156</b>	<b>178</b>
<b>MDT302L12</b>	<b>37S3,0.580</b>	<b>95</b>	<b>148</b>	<b>137</b>	<b>213</b>
	<b>45S3,0.538</b>	<b>106</b>	<b>168</b>	<b>153</b>	<b>243</b>
	<b>75LVF30 OPTIMA</b>	<b>120</b>	<b>135</b>	<b>173</b>	<b>195</b>
<b>MDT302L16</b>	<b>45S4,0.510</b>	<b>106</b>	<b>168</b>	<b>153</b>	<b>243</b>
	<b>66S4,0.880</b>	<b>132</b>	<b>224</b>	<b>191</b>	<b>323</b>

**ALIMENTATION ELECTRIQUE DES GRUES**  
**STROMVERSORGUNG / CURRENT SUPPLY OF CRANES**

ALIMENTAZIONE ELETTRICA DELLE GRU / ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA DE LAS GRÚAS

**MDT**

<b>MODELE MODELL MODEL MODELLO MODELO</b>	<b>Treuil Hubwerk Hoist winch Argano Mecanismo</b>	<b>Puissance nominale Nennleistung Rated power Potenza nominale Potencia Nominal ( kVA )</b>	<b>Puissance démarrage Anlaufleistung Starting capacity Potenza Avviamento Potencia de Arranque (kVA )</b>	<b>Intensité nominale Nennstromstärke Rated current intensity Intensità Nominale Intensidad Nominal ( A )</b>	<b>Intensité démarrage Anlaufstromstärke Starting current intensity Intensità Avviamento Intensidad de Arranque ( A )</b>
<b>MDT412L16</b>	<b>45S4,0.510</b>	<b>132</b>	<b>195</b>	<b>191</b>	<b>281</b>
	<b>66S4,0.880</b>	<b>159</b>	<b>250</b>	<b>229</b>	<b>361</b>
<b>MDT412L10</b>	<b>66S5,0.310</b>	<b>159</b>	<b>250</b>	<b>229</b>	<b>361</b>
	<b>66S5,0.685</b>	<b>159</b>	<b>250</b>	<b>229</b>	<b>361</b>

**ALIMENTATION ELECTRIQUE DES GRUES  
STROMVERSORGUNG / CURRENT SUPPLY OF CRANES**

ALIMENTAZIONE ELETTRICA DELLE GRU / ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA DE LAS GRÚAS

**MR**

<b>MODELE MODELL MODEL MODELLO MODELO</b>	<b>Treuil Hubwerk Hoist winch Argano Mecanismo</b>	<b>Puissance nominale Nennleistung Rated power Potenza nominale Potencia Nominal ( kVA )</b>	<b>Puissance démarrage Anlaufleistung Starting capacity Potenza Avviamento Potencia de Arranque ( kVA )</b>	<b>Intensité nominale Nennstromstärke Rated current intensity Intensità Nominale Intensidad Nominal ( A )</b>	<b>Intensité démarrage Anlaufstromstärke Starting current intensity Intensità Avviamento Intensidad de Arranque ( A )</b>
<b>MR 90</b>	55RCS20	142	204	205	295
<b>MR 160</b>	55RCS20	142	204	205	295
	55RCS25	142	204	205	295
<b>MR 220</b>	55RCS30	142	204	205	295
	75LVF30	162	224	234	324
<b>MR 205G16</b>	45S4,0.510	132	195	191	281
	66S4,0.880	159	250	229	361
<b>MR 405H24</b>	66S6,0.914	176	267	254	386
<b>MR 605H32</b>	132S8,0.600	292	460	422	664